

اداره خانه سی :

بازید جامع شریفی تریه قاپسی
قارشینده

دینی، علمی، ادبی، اجتماعی

مرکز تویمی :

باب عالی جاده سنده (اتحاد
تجارت) کتبخانه سی

مخمس

۱۳۳۸

اسلامك نفعنه

سراط مخبر: خادم یازیلر

مع التشر قبول ونشر اولنور. یازانك

شخصیتی دكل، یازینك ماهیتی نظر دقته

آلینیر. کوندریله جك آثار او قوناقلی

و مختصرجه یازیلش اولمالیدر. کلن

یازیلردن شایان قبول کورولنلر تاریخ

صیراسیله درج ایدیلیر .

صاحبی، مدیری، محرری :

علاوه سی لازمدر .

هرسنه نك برنجی

سراط استر: و ایکنجی آلتی

آیاغندن اعتباراً آتونه قید اولونور.

سنه لکی پوسته اجرتیه برابر

۱۰۰، الی آیلغی: ۵۰. غروشدر.

ممالك اجنیه ایچین ۱۰۲۰ غروش

فی: غروش

۱۰

صفر

۱۳۴۳



جلد

۵

عدد

۵۲

بوده می عصریك ایجایی ؟

غلطه سرای لیسه سی ، حقیقه مکتب سلطانی
ایکن ، یعنی مشروطیتك اعلانی تاریخدن مقدم
یه تیشله یردیکی طلبه نك اك ذکیلرندن ك . بك
اسمنده صمیمی بردوستم واردر .

ك . بك ، مکتبدن چیققدن صوکر اکنجلك
دوره سنك غلیانی حسیاتیه آسمش صاوورمش ،
بالاخره اوله نمش ، حتی برچوجوق باباسی اولمش ،
غرب پرستك الجاسیله موندن حیاته آتیلمش
ویك طبیعی اولارق آلداتیلمشدی .

بونك اوزهرینه قاریسنی بیراقدی ، قیزی ایسه
— هر تورلو معناسیله — آناسندن آیری تربیه ایتیه
قرار ویردی .

چوقدن کورمه دیکم ك . بکه کچن کون
آیاصوفیه ده راست کلدیم . متحسرانه مصافحه دن
صوکر ا ، نه عالمده بولوندیغنی صوردم .

— مأموریتدن انفصال طبیعی یه اوغرام .
برفرانسز بانقه سنه قایلاندم . غرورملی یه دوقونسه
بیله سویله یه جگم که اسکینندن ایی کچنیورم . قیزمك
تربیه سیله مشغولم . دیدی . صوکراده :

— کل ، شوراده برقهوه ایچم ، درده شلم .
تکلیفنده بولوندی .

سلطان احمدجامعك قارشیننده کی قهوه خانه لردن
برینه اوطوردق . چایلرمنی ایچرکن :

— مون شهر ! برخلط تدریسات مسئله سی
اورتایه چیقدی . هر بابا کی بی ده فنا بردوشونجه یه
صوقدی . بزم قیز ، کله جك سنه اون اوچنه باصاجق .
ناحرم برار ککله یوز یوزه کله سنه مساعده ایتدیکم
آناسنی بوشامقله برلکدن تمیزلندیم . لکن معصوم
قیزمك یابانچی اوغلانلرله بر صیراده و دیز دیزه
اوطورماسنی معدوم برتورلو قبول ایدمه یه جك ،
مکتبدن چیقارمایه مجبور اولاجم . دیدی .

— اما یاپدك ها ! بوفکر ، عصری برقفایه
صیغارمی ؟ سؤالتده بولوندم .

— انسانجه دوشونه بیلیمك قابلیتنی حائزسه
صیغار . امین اول که خلافتی دوشونلر ، یاحسی ،
یاخود تجربه سی اولمایانلردر . جوابی ویردی . بن ،
ك . بکك حالنده کی شوده کیشیکلکه حیرت ایدرکن
او ، ده کیزه وقاضی کوینه طوغرو آلنی اوزاتدی .

— شوراده کچردیکم بروقه یی آ کلاتایم ده
دیگله . دیدی . متحیفانه ایچنی چکدکن ، ولا حول ..
اوقور کبی باشنی صالادقدن صوکر ا باشلادی :

— اولکی جمعه ، اوراده کی احبادن برینی
زیارته کیتدم . کندیسيله ، قاریسی وبالیزيله ،
عصری تعبیر کوره (آن قامی) اوطوردق ،

برایکی ساعت محبت ایتدك . قادینلرک موسم
طولایسیله ده قولته قیافتلری خوشمه کیتیمور
دکلدی . ایکی طولغون وجودك آچقده بولونان
قسملری اولدقجه اشتها آورایدی . او صاحبه باقق
ایسترن کوزلرم بلا اختیار اوبرلینه قاییمور ،
کوردکرم بی عادتاً متحسس ایدیوردی . دیرکن
افندم ، قاپی چالیندی . برار ککله ایکی کنج قادیندن
عبارت برمسافر قافله سی ورود ایتدی . کن خانملرک
باشلرنده کی قره پدومون دن باشقه آچیلایق شیلری
یوقدی . اونی ده سوقاق قاپینندن کیره کن ایسقارینه
بدل چیقارمشلردی . بربرمزه پره زانته ایدیلدك ،
مجلسه داها باشقه برشطارت کلدی .

مسافر خانملردن بری ، او صاحبه سنه :

— امان قارده ش ! صباحیق بری بوغولویوردم .

(زوجنه اشارتله) بومسکینك خاله سیله خاله زاده سی
ایرکندن کلمشلردی . برتورلو کیتمك بیلیمه دیلر .
هم ده نه قیافتله کلدیلر بیطسه کز . قفس آرقه سندن
باقیورلر مش کی قالین پچه لر ، اوزون اتکلی چارشافلر ،
یرلی ایشی قالین چورابلر ..

جوانی ویردم . ایشتمه دیکي واستاغنی ایسته مه دیکي برسوزی دویمش کی اولدی .

— امان بك افندی ! بوعصرده قاضی کوی کی بریده بویله کزیلیرمی ؟ استانیولده ، فاتح جوازنده اولسه نه ایسه نه ! دیدی .

— برقاج سنه اول قاضی کوی ده فاتح کی ایدی .

انکار ایده مزسکزه والدہ کز خاتم افندی ، سزک

کی آلامود کینمز ، صاچلری کسینک وباشی آچیق

اولارق کز بنزدی دییه جک اولدم ، یانمده

اوطوران او صاحبی خفیجه دیزمی دورتدی ..

مکربن ، بالطه بی طاشه اورمایه باشلامش . صوکرادن

آ کلادم که بونازنین خاتم افدینک والدہ سی ، مفتی

حامنده اوسته لق ایدر وقاره کومروک ستمتده

اوطورورمش . دیمک که صاچلرینک کسینک اولماسی ده

والده سنک (ظرفا) لغنه تقلید !

قاری ایله اوزونجه بر مناقشه یه کیرمک نیتده

ایدم . مکر سپتتده پاموق یوقش . سوزی

ده کیشیدردی . آطه دن ، مودادن ، دره دن ، تپه دن

قونوشولدی . بیلدک ، بیلمه دک عائله لر فصل ایدیلدی .

عشق دن ، حیات دن بحث اولوندی . خلاصه : مجلس

قادیلر حامنه دوندی ..

برقاج دفعه کیتمک اوزره قالدیم . صالیو برمه دیلر ،

کیجه یاییلاجق اکلتنی ده بولونمام ایچین اصرار

ایتدیلر . بن ده ناصیلسه گه وشهدم ، قالدیم . آقشام

اولدی ...

ک . بك بوراده بران طوردی . اوزونجه بر

نفس آلدی .

— ای ... صوکر ؟ دییه مابعدینی بکه دیکمی

آ کلادیم .

— عجله ایتمه . دیدی . بر سیغاره یاقدقن ،

برایکی دفعه آجی آجی چکدکن صوکر :

— اوت . آقشام اولدی ، قورباغلی دره یه

ناظر براوطیه قورولش ماصه نک اطرافنه دیزیلدک .

مجلسده اوچ ارکک ، درت قادین واردی که بری

قیز ، بزمکینی ارکک صانیور ، دایی زاده سی

اولدینی حالده قارشیدنه باش اورتوسیه بیله چیقمايور .

ایستر ایسته مز آیری طعام ایتدک . چکیندیکمدن

یمکده برلیکور بیله آلامادم . براز صوکر اسجاده

ایسته مه سینلرمی ؟ آه نه مملکت ! یکر منجی عصرده

یچه ایله کزن ، نماز قیلماق ایچین سجاده ایسته ی

قادیلری ده یاشاتیور ! بویله یرده اوطورمق ، بویله

انسانلر آراسنده یاشامق ، حیات دکل . نه یالان

سویله یه یم سجاده مز یوق . بردانه خالی سجاده واردی ،

لازم اولمايور دییه قاریوله نک آرقه سنه میخلاتدم .

باصمان یاپیلش بویوجک بر بوغچه ویردم . یره

یایدیلر ، اوستنده یاتوب قالدیلر . نهایت کیتمه یه

داوران دیلر . بزده بورایه کله جکمز ایچین اسکله یه

قدر کندیلرینی تشییع ایتدک . بن ، خاله خانمک

آلی صیقماق ایسته دم ، اوده :

— عمرلر گور قیزم . دییه اویدورمک ایچین

بکا آلی اوزاتدی . آ کلانمازلغه اوردیم . اک

غریبی : یوله او قدر اصرار ایتدیکم حالده قیز ،

اوقالین یچه یی قالدیرمادی . نه دیرسکزه ؟

قارینک قانی صیجاق اولقله برابر سوزلری

بکا بوز کی کلدی . اونک ایچین (نه دیرسکزه ؟)

سوالنه قارشى زاوللی آنا ، قیزی حقسنر چیقار ایلر

آراسنده بن صوصدم . سکوت ، قادینک نظر دقتی

جلب ایتدی . بویالی قاشلرینی یاری چاته رق ،

سورمه لی کوزلرینی ایچه سوزه رک ، بویالی دوداقلرینی

لزو مندن پک فضلله بوزه رک بکا باقدی :

— بك افندی ! سز نه بویورورسکزه ؟ دییه

صوردی .

— لایقلاق ، کیمسه نک مذهب و مشربنه

قاریشما قدر خاتم افندی ! اونلر ، سزک عصر یلککزه

برشیء دییه دکلری کی سزده اونلرک عصر مانده لکنی

خوش کورمه لی ، یا خود او کیلرله کوروشمه مه لیسکزه .

اؤمكه باقغه، كورمه مزلكه كلدم . خريف، اؤمكه
ديكىلدى . بردنبره بنى دونه اللويه دعوت ايدى جك ،
ياخود باستوتى قفامه اينديره جك صاندم . مكر
سوء ظن ايتشم . چونكه : پيشكين برذات ايمش .
— بك افندى ! كچن كيجه بزي مجلوب
ايتديكيز . رفيقه مشتاقكز اولدى . بهمه حال
سزى بكليور . فوطوغرافيسنى ده دعوتيجى اولق
اوزره ذات عاليكزه هديه ايتدى . بوكون باقغه
كله جك و تقدیم ايدى جكدم . ديه ده قولته چيقمش
برسم اوزاتماسينى ؟
حريفك يوزينه خيرتله باقدم وغيرى اختياري
آغزمدن فيرلايان بر :
— (وااا...) ي (مرسى) ايله كال ايدوب
يورودم .

ك . بك سوزيني كسدى . بن :
— بوده مى عصريلك ايجاني ؟! ديه متحيرانه
برسؤال ايراد ايتدم .
— اوت... واپور وقى اولدى قالقام . جوابى
ويردى ...

فكرى

قارلار موزه :

آبونه وسپارش بدلاق اولق اوزره بعض ذوات طرفندن
اداره خانه پسته واسطه سيله ياره كونده ريلور . فقط
پسته اخبارنامه سنده بعضاً مرسله اسمى يازيلاديغندن كلن
پاره نك كيمك طرفندن يوللايدى كلاشياميور . بركونه
يا كليشله محل قلاماق اوزره قارلار موزه ياره تسليم
ايتدكلى پسته خانه ده بهمه حال مرسله اسمى ده اشارت
ايتدكلى رجاء اولونور .
برده مدتلى ۴۸ نجى نسخه ده بيتن و بونكه درت
نسخه فضله كونده ريلن آبونه لر بزدن بعضى لى الا نيكى
سنه بدل اشتراكلى كوندرمه دكلرندن اوكتيله كله جك
نسخه نك — ظن ايدرم كه نك محقق اولارق — يوللايلا ميه جنى
تبليغ ايديلير .

اؤشور قالپوردى . اؤنك ايچين بنم صاغمه ده ،
صولمه ده برر دانه تصادف ايتمى . بونلردن برى
مسافر خانم ، اوپرى ده رفيقه سى بولونويوردى .
چوقدندر آقشاجيلى ايتمه ديكىم ايچين ادمانم بوزولش
صاغلى ، صوللو صونولان قدحلى باشمى دوندوردى .
بر آزالق ماصه دن قالقدم ، بر قولتوغك اوزرينه
بيغيلم . غالباً صيزار كى اولشم ! برمدت صوكرا
قولاغمه بر كورولتو ايله كان و قادين سسى عكس
ايتدى . كوزومى آچمايه چابالا يوردم . مسافر
خانمك رفيقه سى كان چاليور و (طورنام) شريفسى
سويليور ، بررينه صاريلش ايكي خفت ده ماصه نك
ايلريسند ته پينوردى .

ايتديغمى كورن مسافر خانم ده بكا طوغرو
قوشدى ، برلكده دانس ايتمه مز رجاسنده بولوندى .
آچيق نخره اوكنده قالدېم ايچين اوشومشم . براز
حركته احتياجم واردى . قالقدم . مسافر خانم ، بنى
بلمدن و اوموز باشمى قاورادى . او حرارتلى
وجودك تماشى ، بكا جام قفسنده ايصيديلش برسيله جك
نشوه سى ويردى . بنده اونى يا قالادم . طورنا
شريفينك آهنگنه اويلاق ، دونه يه وصيچرامايه
باشلادق .

اسپرطونك تاثيريله باشمى طوتاميور ، استناد
ايدى جك برشيلى آرايوردم . بر آزالق آلم ، صيخاق
ويوموشاق بريره دوقوندى . دودا قلمه آتئين
بر نفس تماش ايتدى . نه اولديغى بيله ميورم . اطرافدن
برقهقه توپدى ، بر آلقيش طوفانى ظهور ايتدى ..
صباحلاين كندى قولتوق اوستنده بولدم .
طورنا دانسده مسافر خانم ده دوداق دوداغه كمش
و آلقيشلاشم اولديغمى ده او صاحبندن خبر
آلدم ، فنا حالده محجوب اولدم . هنوز اويويان
مسافرله آديو بيله ديمه دن صاووشدم .

برقاج كون صكرا غلظه يه كچيوردم . مسافر
خانمك غيزتلى قوجه سى ده بكا دوعرى كليوردى .